



**DE – ACHTUNG:** Die Verwendung des INNOTECH-Produkts ist erst zulässig, nachdem die Gebrauchsanleitung in der jeweiligen Landessprache vollständig gelesen und verstanden wurde.

**EN – ATTENTION:** Use of the INNOTECH product is only permitted after the instruction manual has been read and fully understood in the respective language.

**IT – ATTENZIONE:** L'utilizzo del prodotto INNOTECH è permesso solo previa lettura e comprensione dell'intero manuale di istruzioni nella lingua del relativo paese di utilizzo.

**FR – ATTENTION :** L'utilisation du produit INNOTECH n'est autorisée qu'après avoir entièrement lu et compris la notice d'utilisation dans la langue du pays concerné.

**NL – ATTENTIE:** Dit INNOTECH-product mag pas gebruikt worden nadat u de gebruikershandleiding in de taal van het betreffende land gelezen en begrepen hebt.

**ES – ATENCIÓN:** Se autorizará el uso de los productos INNOTECH una vez que se hayan leído y entendido las instrucciones de uso en el idioma del país.

**PT – ATENÇÃO:** O uso do produto INNOTECH apenas é permitido depois de ter lido e compreendido a totalidade as instruções de uso na respetiva língua nacional.

**DK – GIV AGT:** Du må først bruge et produkt fra Innotech, efter du har læst og forstået brugsvejledningen i fuldt omfang i dit lands sprog.

**SV – O B S :** Denna INNOTECH-produkt får inte användas förrän bruksanvisningen på respektive lands språk har lästs igenom och förstås.

**CZ – POZOR:** Práce s výrobkem INNOTECH je povolena teprve po kompletním přečtení a porozumění návodu k použití v jazyku daného státu.

**PL – UWAGA:** Produkty firmy INNOTECH mogą być używane dopiero po dokładnym zapoznaniu się z całą instrukcją obsługi w ojczystym języku.

**SL – POZOR:** Uporaba izdelka INNOTECH je dovoljena šele po tem, ko ste navodila prebrali v celoti v ustreznem jeziku svoje dežele in jih tudi razumeli.

**SK – POZOR:** Produkt INNOTECH môžete používať až po prečítaní a porozumení celého návodu na použitie pre príslušnú krajinu.

**HU – FIGYELEM:** Az INNOTECH termékek használatá csak azt követően engedélyezett, hogy saját nyelvéen elolvasta és megértette a teljes használati utasítást.

**TR – DİKKAT:** INNOTECH ürününün kullanımına ancak ilgili ülkenin dilinde sunulmuş olan kullanım kılavuzunun tamamen okunmasından ve anlaşılmasından sonra izin verilir.

**РУ – ВНИМАНИЕ:** Применение изделий Prefa/Innotech допускается только после прочтения инструкции по эксплуатации на соответствующем языке.

DE

EN

IT

FR

NL

ES

PT

DK

SV

CZ

PL

SL

SK

HU

TR

РУ

[2]	DESCRIZIONE DEI SIMBOLI	3
[3]	INDICAZIONI DI SICUREZZA	4
[4]	COMPONENTI/MATERIALE	6
[5]	IDONEITÀ DEL PRODOTTO/OMOLOGAZIONE	7
[6]	VERIFICA	8
[7]	DURATA UTILE	10
[8]	GARANZIA	10
[9]	DICITURE E CONTRASSEGNI	11
[10]	CONSERVAZIONE E MANUTENZIONE	12
[11]	SOTTOFONDO	12
[12]	INDICAZIONI PER L'UTILIZZO SENZA IMPERMEABILIZZAZIONE PER TETTO	13
[13]	INDICAZIONI PER L'UTILIZZO CON IMPERMEABILIZZAZIONE PER TETTO	14
[14]	MONTAGGIO	15
[15]	NOTE DI CARATTERE GENERALE	17
[16]	SMALTIMENTO	18
[17]	SCHEDA DI CONTROLLO	19
[18]	VERBALE DI COLLAUDO	20
[19]	SVILUPPO & DISTRIBUZIONE	22

**Avvertenza / pericolo**

Per un pericolo IMMEDIATO che causa ferite gravi o decesso.



Per una situazione POTENZIALMENTE pericolosa che causa ferite gravi o decesso.



Per una situazione POTENZIALMENTE pericolosa che potrebbe causare ferite lievi o danni materiali.



Indossare guanti di protezione!



Indossare occhiali protettivi!



**Informazioni aggiuntive / Indicazione**



**esatto**



**errato**



Rispettare le indicazioni del fabbricante / il relativo manuale di istruzioni.

**E' necessario prendere in considerazione le seguenti norme di sicurezza e lo stato attuale dell'arte.**

### 3.1 GENERALITÀ

- Conservare il presente manuale di istruzioni insieme al prodotto e compilare con cura la scheda di controllo ed il verbale di collaudo.
- Il sistema di sicurezza può essere montato soltanto da personale idoneo, esperto e che abbia familiarità con il sistema di sicurezza, secondo lo stato dell'arte.
- Il sistema di sicurezza può essere montato e utilizzato soltanto da persone che
  - abbiano seguito un training sui "dispositivi di protezione individuali" (DPI),
  - siano fisicamente e psichicamente sane. (Una salute non perfetta come problemi cardiaci e circolatori, assunzione di farmaci, alcool ... ha ripercussioni negative sulla sicurezza dell'utilizzatore.)
  - abbiano familiarità con le norme di sicurezza in vigore in loco.
- Durante il montaggio/l'utilizzo del sistema di sicurezza si devono osservare le norme per la prevenzione degli incidenti (es. lavori sui tetti).
- E' necessario approntare un piano che prenda in esame le misure di salvataggio per tutti i possibili casi di emergenza.
- Prima di iniziare a lavorare si devono prendere le misure necessarie affinché dalla postazione di lavoro non possano cadere oggetti di alcun tipo verso il basso. Si deve tenere libera l'area sottostante alla postazione di lavoro (marciapiede, ecc.).
- Fare particolarmente attenzione che nessuno spigolo vivo comprometta il mezzo di ancoraggio.
- È opportuno che il sistema di sicurezza sia progettato, montato e utilizzato in maniera tale che, se si impiegano a regola d'arte i dispositivi di protezione individuali, risulti impossibile qualsiasi caduta al di là dello spigolo di caduta (vedere raccolta di principi basilari per la progettazione all'indirizzo Internet [www.innotech.at](http://www.innotech.at)).
- Nel caso di impiego come dispositivo di ancoraggio (cinghia), lo si deve utilizzare in maniera tale che risulti impossibile qualsiasi caduta al di là dello spigolo di caduta, se si impiega a regola d'arte il dispositivo di protezione individuale.
- Dopo uno strappo o danni al materiale si deve sospendere l'utilizzo dell'intero sistema di sicurezza e lo si deve far controllare da un esperto.
- Non è consentito apportare modifiche al sistema di sicurezza.
- Quando si cede il sistema di sicurezza ad appaltatori esterni, questi devono confermare per iscritto di aver ben compreso il presente manuale di istruzioni.
- Se il sistema di sicurezza è venduto in un altro paese, il manuale di istruzioni deve essere messo a disposizione nella lingua del paese!
- Osservare le disposizioni locali sulla protezione antifulmini.

**3.2 PER I MONTATORI: MONTAGGIO SICURO**

- Gli installatori devono assicurarsi che il sottofondo sia adatto per il fissaggio del sistema di sicurezza.
- È necessario un controllo almeno annuale del dispositivo di sicurezza da parte di un esperto, che deve essere documentato nel verbale di collaudo.



Se in fase di montaggio si dovessero riscontrare punti poco chiari, è indispensabile mettersi in contatto con il fabbricante.

**3.3 PER GLI UTILIZZATORI: USO SICURO**

- Per la salita e l'accesso in sicurezza al sistema di sicurezza è indispensabile rispettare tutte le necessarie disposizioni per la sicurezza sul lavoro.
- Il sistema di sicurezza è stato sviluppato per la sicurezza delle persone e non deve essere utilizzato per altri scopi. Sono consentiti soltanto gli utilizzi approvati di cui alla presente descrizione.
- Utilizzare un dispositivo di protezione individuale conforme a EN 361 (imbragatura anticaduta) ed a EN 363 (sistema di arresto caduta).
- Lo spazio libero minimo necessario sotto lo spigolo di caduta è pari a: indicazione del fabbricante del dispositivo di protezione individuale utilizzato compresa inflessione fune + statura + 1 m distanza di sicurezza.
- Per l'utilizzo orizzontale, si possono utilizzare soltanto elementi di collegamento adatti a tale scopo e al corrispondente spigolo di caduta (bordi taglienti, lamiera grecata, travi d'acciaio, calcestruzzo, ecc.).
- E' necessario prestare attenzione al corretto uso dei singoli elementi, inclusi i dispositivi di protezione individuali, in quanto altrimenti il funzionamento sicuro del sistema di sicurezza NON è garantito.
- In presenza di vento di forza superiore al normale l'impiego del sistema di sicurezza NON è più consentito.
- Bambini e donne in gravidanza NON devono utilizzare il sistema di sicurezza.

**COMPONENTI/DIMENSIONI**

Istruzioni di utilizzo

**RETE:**

- (1) Rete 2 x 2 m (3 x 3 m)
- (3) Prese di posizionamento
- (4) Fili di prova

**DISPOSITIVO DI ANCORAGGIO:**

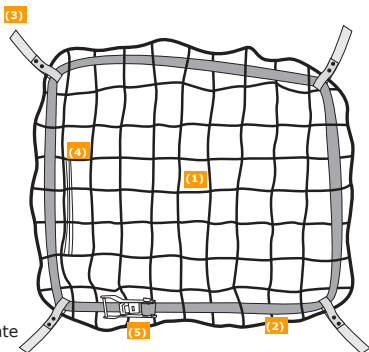
- (2) Cinghia 9 m (13 m)
- (5) Arresto

**MATERIALE**

INNOTECH MOBI è realizzato in polipropilene ad alta resistenza PP  
l'arresto è in acciaio zincato galvanicamente

**UTILIZZO**

In qualità di protezione anticaduta e di dispositivo di ancoraggio per una persona.



L'INNOTECH „MOBI“ è stato sviluppato quale **punto di ancoraggio e protezione anti-caduta dai tetti** per la sicurezza delle persone per **1 persona** (compresa 1 persona per gli eventuali interventi di pronto soccorso) ed è adatto per i seguenti sistemi anticaduta conformi a EN 363:2008:

- sistema di trattenuta
- sistema di arresto caduta
- sistema di salvataggio
- posizionamento sul posto di lavoro

**PERICOLO DI MORTE da uso errato**

- Utilizzare l'INNOTECH „MOBI“ SOLAMENTE per la sicurezza delle persone.
- NON agganciare mai all'INNOTECH „MOBI“ carichi che NON siano stati espressamente autorizzati nelle presenti istruzioni per l'uso.

**Osservare le indicazioni del fabbricante del dispositivo di protezione individuale utilizzato.**

INNOTECH „MOBI“ è stato collaudato e certificato **sulla base di EN 1263 - 1** e **di EN 795:2012 TYP B**

**Ente notificato intervenuto per la prova di omologazione:**

DEKRA EXAM GmbH, Dinnendahlstr. 9, D-44809 Bochum CE 0158

## 6.1 DA VERIFICARE PRIMA DI OGNI IMPIEGO

Prima dell'utilizzo si deve effettuare un controllo visivo dell'INNOTECH „MOBI“ per il riscontro di eventuali difetti evidenti.

**PERICOLO DI MORTE da danni all'INNOTECH „MOBI“**

- L'INNOTECH „MOBI“ deve essere in perfette condizioni.
- Non usare più l'INNOTECH „MOBI“ quando
  - sono presenti danni visibili o usura degli elementi,
  - sono stati accertati altri difetti (es. strappi, tagli, abrasioni, sfrangiature,..)
  - si è verificata una sollecitazione da caduta (eccezione: interventi di pronto soccorso),
  - la denominazione del prodotto è illeggibile.

Accertare l'idoneità all'impiego dell'intero sistema di sicurezza sulla base del verbale di collaudo e di controllo.



**Se sussistono dei dubbi sul funzionamento sicuro del sistema di sicurezza NON utilizzarlo più e farlo controllare da uno specialista esperto (documentazione scritta).  
Eventualmente sostituire il prodotto.**

## 6.2 CONTROLLO ANNUALE

Per l'INNOTECH „MOBI“ si deve prevedere una verifica visiva e funzionale, almeno una volta all'anno, da parte di un esperto idoneo. La sicurezza dell'utilizzatore dipende dall'efficacia e dalla durata dell'attrezzatura.

A seconda dell'intensità di utilizzo e dell'ambiente possono essere necessari intervalli di esame più corti (ad es. in presenza di atmosfera corrosiva ecc.).

La verifica deve essere documentata nel verbale di collaudo del manuale di istruzioni, da conservarsi insieme al sistema di sicurezza.

**Inoltre, entro i primi 24 mesi e, successivamente, almeno ogni 12 mesi si devono inviare i fili di prova per una verifica: (Fig. 1-3)**

- 1** Tagliare la fascetta che fissa il filo di prova alla rete.  
**ATTENZIONE: NON DANNEGGIARE LA RETE!**
- 2** Staccare un filo di prova con la targhetta di identificazione.
- 3** Inserire il filo di prova in una busta e spedirla ad INNOTECH!



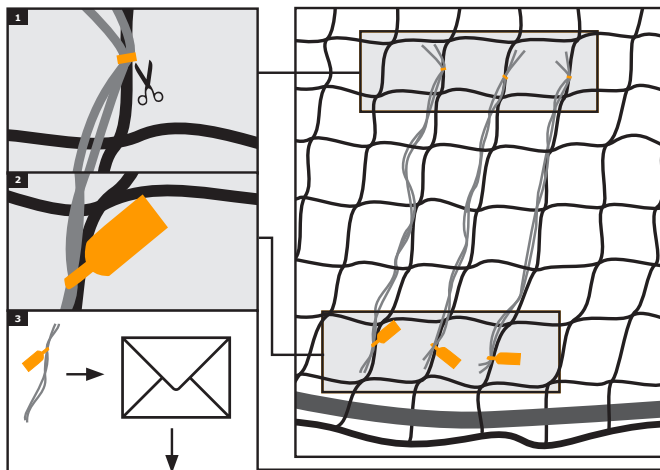
**In caso di dubbio, un prodotto che non appaia più sicuro non va più utilizzato e si deve sostituire senza indugio!** Il controllo da parte dello specialista esperto deve essere documentato nel verbale di collaudo del manuale di istruzioni e deve essere conservato assieme a queste.

**ATTENZIONE! NON UTILIZZARE PIÙ SE:**

- Sono visibili danni o usura a carico dei componenti.
- Si è verificata una sollecitazione per caduta.
- Il controllo regolare evidenzia dei danni.
- È trascorso il periodo di durata utile.
- La denominazione prodotto non risulta più leggibile.

Le reti anticaduta presentano fili di prova inseriti dal fabbricante per poter determinare la riduzione di resistenza in seguito ad invecchiamento. Sull'etichetta è riportata la loro forza di rottura minima. Il collaudo è stato effettuato in conformità con DIN EN 1263-1, sez. 7. L'indirizzo dell'ente collaudatore del materiale si può richiedere al fabbricante della rete oppure all'associazione di categoria competente.

**Riparazioni, modifiche o aggiunte relative al sistema di sicurezza possono essere eseguite soltanto dal fabbricante.**



**INNOTECH Arbeitsschutz GmbH, Laizing 10, A-4656 Kirchham, Austria**

La **durata utile** del vostro sistema di sicurezza dipende dall'utilizzo e non può essere definita in modo universalmente valido a causa delle diversità in fatto di frequenze di utilizzo, condizioni di impiego, manutenzione e conservazione.

Le reti di sicurezza si possono impiegare senza controllo dei fili di prova soltanto nell'arco dei primi 24 mesi dalla fabbricazione. In seguito, poi, almeno ogni 12 mesi si devono inviare i fili di prova affinché, mediante un controllo, si dimostri che la capacità minima di assorbimento di energia della rete di sicurezza non scende al di sotto del valore minimo.

Rispettando le norme di utilizzo e prevedendo un controllo annuale da parte di un esperto, la durata utile – calcolata a partire dall'anno di fabbricazione – è pari a **massimo 5 anni**.


La durata della garanzia sui difetti di fabbricazione è, per tutti i componenti in condizioni di impiego normali, di 2 anni dalla data di acquisto. Il periodo si riduce in caso di impiego in atmosfere corrosive.

In caso di sollecitazione da caduta (caduta, peso della neve, ecc.) viene meno il diritto di garanzia su quelle parti che sono state progettate ad assorbimento di energia e che si deformano.




**In caso di montaggio non appropriato, INNOTECH non si assume nessuna responsabilità e non risponde per il montaggio del sistema e per i particolari progettati e installati da aziende installatrici esperte sotto propria responsabilità.**

**SICUREZZA ANTICADUTA SULLA BASE DI EN 1263-1  
(RETE, PRESE DI POSIZIONAMENTO, FILI DI PROVA)**

Denominazione:	Rete di sicurezza
Norma europea:	EN 1263-1
Sistema rete/Classe rete:	U/A2
Dimensioni maglia in millimetri/Disposizione maglie:	M 100/Q
Articolo/Dimensioni rete in metri:	PP2/2 x 2 m (3 x 3 m)
Energia di rottura minima della maglia di prova (controllata in conformità ad EN 1263-1, sez. 7.7):	38 J
Denominazione o logo del fabbricante della rete:	DONET
Data di fabbricazione:	xxxx
Simbolo secondo cui bisogna attenersi alle istruzioni per l'uso:	

**DISPOSITIVO DI ANCORAGGIO CONFORMEMENTE AD EN 795:2012 TYP B  
(CINGHIA ED ARRESTO)**

Denominazione tipologica:	INNOTECH MOBI
Numero di persone:	1
Numeri delle norme corrispondenti:	EN 795:2012 TYP B
DEKRA EXAM GmbH	CE 0158
Denominazione o logo del fabbricante/distributore:	INNOTECH
Anno di fabbricazione (A) e numero di serie (B) del fabbricante:	20   xx/xxxxx
Simbolo secondo cui bisogna attenersi alle istruzioni per l'uso:	

(A)

(B)

INNOTECH MOBI	SIZE: 2x2 m   CE 0158	2015/P-49518	2015/01
Bei Verwendung als Anschlagrichtung nach EN 795:2012 Typ B		Falldämpfer: JA	Max. Bandauslenkung: 0,5m
Application as anchor device according to EN 795:2012 Typ B		Shock-Absorber: YES	Max. band deflection: 0,5 m

Conservare il sistema di sicurezza in un involucro adatto per proteggerlo da raggi UV, agenti chimici, umidità, fonti di calore ed altri influssi ambientali.

**SE NECESSARIO:**

Lavare la rete con acqua tiepida ed un sapone delicato, risciacquarla con acqua pulita e lasciare asciugare all'aria (non usare mai l'asciugabiancheria e non far mai asciugare sopra una fonte di calore) (Vedere disegni cap. 15, pag. 17).

Premessa indispensabile per un montaggio a regola d'arte è un sottofondo staticamente stabile e l'utilizzo delle possibilità di fissaggio originali indicate in questo manuale di istruzioni.

**Come protezione anticaduta:** Intelaiatura del lucernario a cupola montata a regola d'arte, con o senza impermeabilizzazione.

**Come dispositivo di ancoraggio:** Intelaiatura del lucernario a cupola montata a regola d'arte, con impermeabilizzazione.

**PERICOLO****PERICOLO DI MORTE da montaggio su sottofondo non idoneo.**

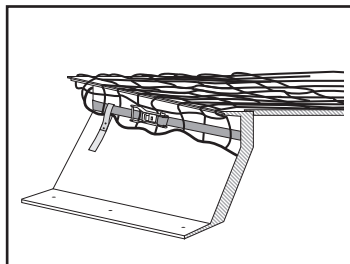
- Nei casi dubbi far verificare il sottofondo di montaggio da un ingegnere statico o dal produttore.

COME **SICUREZZA ANTICADUTA** SULLA BASE DI EN 1263-1

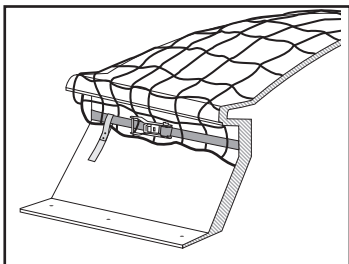
Attenzione: L'impiego in qualità di sicurezza anticaduta è consentito anche quando l'intelaiatura del lucernario a cupola è già stata fissata a norme al sottofondo (guscio portante, struttura di legno), ma non è stata ancora integrata a norme nell'impermeabilizzazione del tetto (pellicola, bitume).

### MONTAGGIO TEMPORANEO SULL'INTELAIATURA DEL LUCERNARIO A CUPOLA SENZA IMPERMEABILIZZAZIONE DEL TETTO

Intelaiatura senza lucernario a cupola:

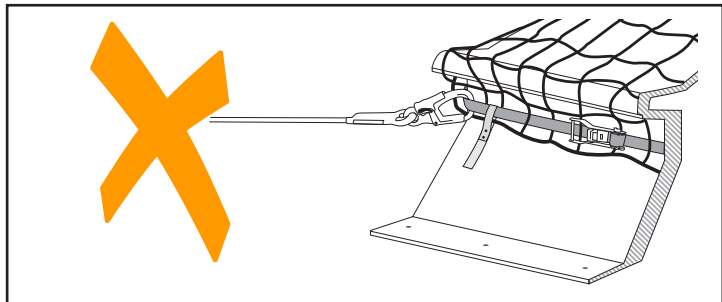


Intelaiatura con lucernario a cupola:



#### ATTENZIONE:

**Non utilizzare come dispositivo di ancoraggio se il lucernario a cupola non è stato integrato nell'impermeabilizzazione del tetto!**

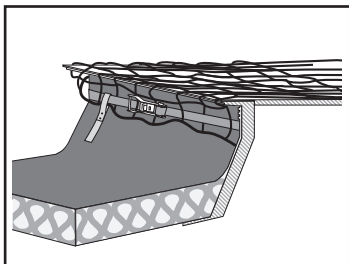


COME **PROTEZIONE ANTICADUTA** SULLA BASE DI EN 1263-1  
E COME **DISPOSITIVO DI ANCORAGGIO** SULLA BASE DI EN 795:2012 TYP B

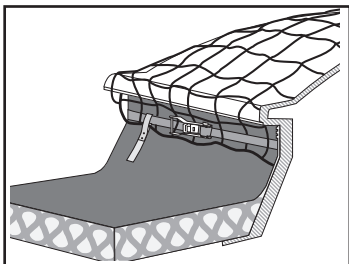
Attenzione: L'impiego è consentito soltanto quando l'intelaiatura del lucernario a cupola è stata fissata al sottofondo ed è stata integrata a norme nell'isolamento e nell'impermeabilizzazione del tetto (pellicola, bitume).

## MONTAGGIO TEMPORANEO SULL'INTELAIATURA DEL LUCERNARIO A CUPOLA CON IMPERMEABILIZZAZIONE DEL TETTO

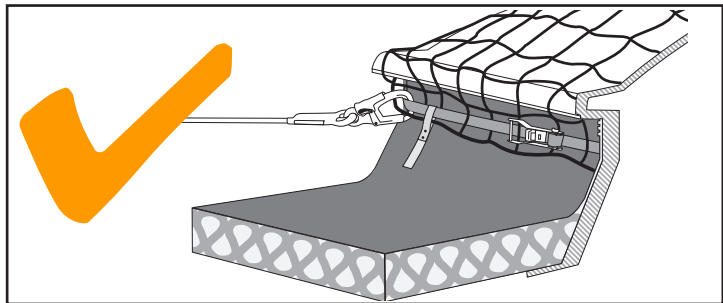
Intelaiatura senza lucernario a cupola:



Intelaiatura con lucernario a cupola:



**UTILIZZABILE COME DISPOSITIVO DI ANCORAGGIO!**



COME **PROTEZIONE ANTICADUTA** SULLA BASE DI EN 1263-1

E COME **DISPOSITIVO DI ANCORAGGIO** SULLA BASE DI EN 795:2012 TYP B

## **1 Stendere la rete sopra il lucernario a cupola:**

- Posare la rete (MOBI) osservando una distanza di sicurezza di almeno 2 m all'esterno del lucernario a cupola (apertura di caduta).
- **ATTENZIONE! SECONDO LA LEGGE TEDESCA SULLA SICUREZZA E L'IGIENE DEL LAVORO È CONSENTITO AVVICINARSI AD UN LUCERNARIO A CUPOLA SOLTANTO OPPORTUNAMENTE LEGATI!**
- Sollevare la rete per i due punti di presa.
- Avvicinarsi, opportunamente legati e con prudenza, al lucernario a cupola tenendo sollevata la rete e gettarla sopra il medesimo.

## **2 Fissare la rete:**

- Sistemare la cinghia tutt'intorno al lucernario a cupola e districarla.
- Tendere la cinghia e chiuderla con cura.
- Una volta chiusa la cinghia, ci si deve assicurare che intorno al tendicinghia la cinghia stessa risulti avvolta di almeno 3 giri completi.
- Tendendo il dispositivo di ancoraggio, la cinghia deve essere fissata in maniera tale che tra il lucernario a cupola e la cinghia stessa ci passa una mano messa piatta.
- Fissata la cinghia, la protezione anticaduta MOBI è pronta per l'impiego.
- Dopo l'uso la cinghia si riapre azionando la leva.

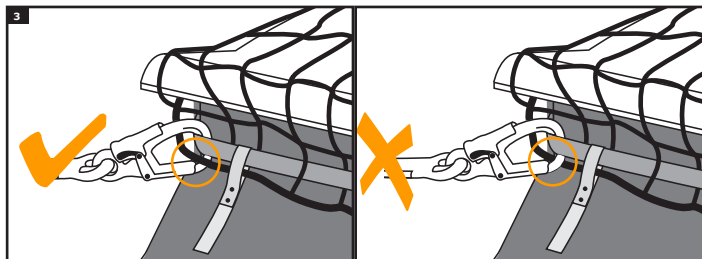
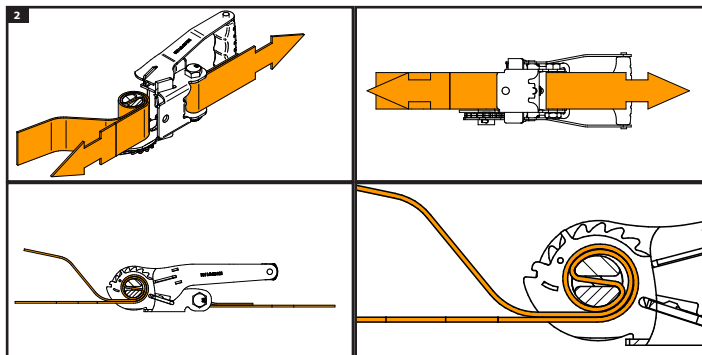
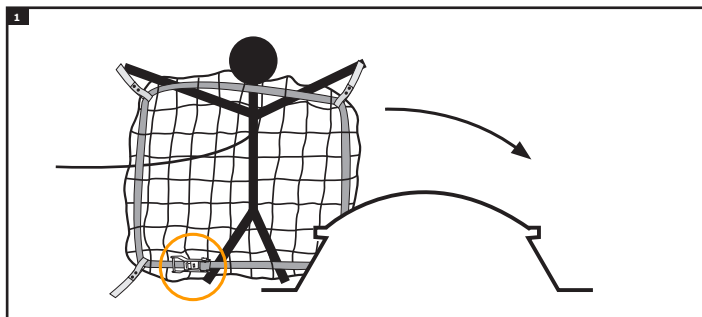
## **3 Attacco del moschettone in sede di utilizzo come dispositivo di ancoraggio (EN 795:2012 TYP B)**

- Attaccare il moschettone nella cinghia e nel nastro spesso della rete.
- Utilizzare come dispositivo di ancoraggio soltanto se il lucernario a cupola è stato fissato ed impermeabilizzato a norme!

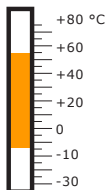
L'elemento di collegamento (es. moschettone) del Dispositivo di Protezione Individuale (DPI) può essere attaccato soltanto nella cinghia chiusa a regola d'arte.

**ATTENZIONE! Prima di utilizzarlo come dispositivo di ancoraggio, accertarsi ancora una volta che anche la cinghia sia stata montata e fissata a regola d'arte, attenendosi alle istruzioni di montaggio e d'uso.**

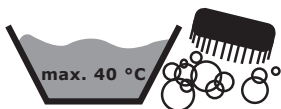
# 14 MONTAGGIO







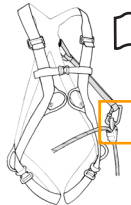
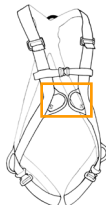
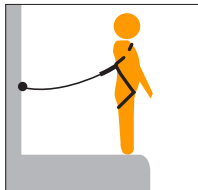
(DE) Lagerung und Transport  
 (EN) Storage and transport  
 (IT) Conservazione e trasporto  
 (FR) Stockage et transport  
 (NL) Opslag en transport  
 (SV) Lagring och transport  
 (DK) Opbevaring og transport  
 (ES) Almacenamiento y transporte  
 (PT) Armazenamento e transporte  
 (PL) Magazynowanie i transport  
 (CZ) Skladování a přeprava  
 (HU) Tárolás és szállítás  
 (TR) Saklama ve nakliye  
 (PY) Хранение и транспортировка



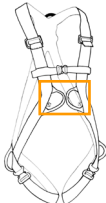
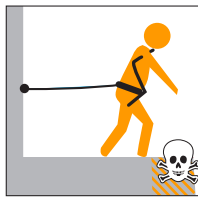
(DE) Reinigung und Pflege  
 (EN) Cleaning and care  
 (IT) Pulizia e manutenzione  
 (FR) Nettoyage et entretien  
 (NL) Reiniging en onderhoud  
 (SV) Rengöring och skötsel  
 (DK) Rengøring og pleje  
 (ES) Limpieza y cuidado  
 (PT) Limpeza e conservação  
 (PL) Czyszczenie i konserwacja  
 (CZ) Čistění a péče  
 (HU) Tisztítás és ápolás  
 (TR) Temizlik ve bakım  
 (PY) Хранение и транспортировка

## IN CASO DI UTILIZZO CON INNOTECH-STRING:

### SISTEMA DI ARRESTO CADUTA



### SISTEMA DI TRATTENUTA



# 16 SMALTIMENTO

NON gettare il dispositivo di protezione nei rifiuti domestici.

Raccogliere i componenti usati e smaltirli in maniera ecologica in conformità alle disposizioni nazionali.

PRODOTTO:

MISURA:

FABBRICANTE: **INNOTECH Arbeitsschutz GmbH**

ANNO DI FABBRICAZIONE E NUMERO DI SERIE MOBI:

DATA DEL PRIMO IMPIEGO:

TITOLARE/DITTA:

**Il controllo periodico deve essere svolto almeno una volta all'anno da un ESPERTO e deve essere documentato!**

DATA	RISULTATO/NOTE	✓ X	RESPONSABILE/ FIRMA
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			

## VERBALE DI COLLAUDO N° \_\_\_\_\_ (PARTE 1/2)

M O B I

NUMERO DI COMMESSA: \_\_\_\_\_

PROGETTO: \_\_\_\_\_

PRODOTTO:  pezzi \_\_\_\_\_ Dimensioni: \_\_\_\_\_ mm

(Denominazione tipologica: MOBI)

CONTROLLO ANNUALE DEL SISTEMA ESEGUITO IN DATA: \_\_\_\_\_

CONTROLLO ANNUALE DEL SISTEMA ENTRO AL PIU' TARDI: \_\_\_\_\_

COMMITTENTE: Funzionario responsabile: 

Indirizzo ditta: \_\_\_\_\_

APPALTATORE: Funzionario responsabile: 

Indirizzo ditta: \_\_\_\_\_

<b>PUNTI DA CONTROLLARE:</b>	<b>DIFETTI RISCOVTRATI:</b> (Descrizione del difetto / Provvedimenti)
<input checked="" type="checkbox"/> eseguito controllo, in ordine!	
<b>DOCUMENTAZIONE:</b>	
<input type="checkbox"/> Manuali di istruzioni	
<input type="checkbox"/> Verbali di accettazione/documentazione del fissaggio/fotodocumentazione	
<b>PARTI VISIBILI DELLA SICUREZZA ANTICADUTA:</b>	
<input type="checkbox"/> Assenza di deformazione / danni	
<input type="checkbox"/> Assenza di corrosione (arresto)	
<input type="checkbox"/> Assenza di sporco	
<input type="checkbox"/> Stabilità	
<input type="checkbox"/> Fissaggio al sottofondo	
<input type="checkbox"/> Leggibilità della denominazione prodotto	
<input type="checkbox"/> Fili di prova inviati per la verifica	
<input type="checkbox"/> È stato controllato il filo di prova e si è confermata la possibilità di ulteriore utilizzo	
<input type="checkbox"/> ...	

## VERBALE DI COLLAUDO N° \_\_\_\_\_ (PARTE 2/2)

M O B I

NUMERO DI COMMESSA: \_\_\_\_\_

PROGETTO: \_\_\_\_\_

PRODOTTO:  pezzi \_\_\_\_\_ Dimensioni: \_\_\_\_\_ mm

(Denominazione tipologica: MOBI)

PUNTI DA CONTROLLARE:	DIFETTI RISCONTRATI: (Descrizione del difetto / Provvedimenti)
<input checked="" type="checkbox"/> eseguito controllo, in ordine	
<b>IMPERMEABILIZZAZIONE DEL TETTO:</b>	
<input type="checkbox"/> Nessun danno	
<input type="checkbox"/> Nessuna corrosione	
<input type="checkbox"/> ...	

**Risultato del controllo:** Il sistema di sicurezza corrisponde alle istruzioni per l'uso del fabbricante e allo stato dell'arte. Si conferma l'affidabilità in fatto di sicurezza.

**Note:** \_\_\_\_\_

Nome: \_\_\_\_\_

Committente

Controllo: \_\_\_\_\_

Appaltatore (specialista/esperto  
che ha familiarità con il sistema di sicurezza)

\_\_\_\_\_  
Data, timbro della ditta, firma

\_\_\_\_\_  
Data, timbro della ditta, firma

INNOTECH Arbeitsschutz GmbH, Laizing 10, A-4656 Kirchham/Austria  
[www.innotech.at](http://www.innotech.at)

